

Wijziging Regeling uitvoering Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines

Regeling van de Staatssecretaris van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer van 12 juni 2003, nr. Kvl2003041859 houdende wijziging van de Regeling uitvoering Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines

De Staatssecretaris van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Gelet op richtlijn nr. 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 16 december 1997 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gasen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines (PbEG 1998, L 59), richtlijn nr. 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 22 mei 2000 (PbEG L 173) inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gasen en deeltjes door motoren bestemd voor het aandrijven van landbouw- of bosbouwtrekkers en houdende wijziging van Richtlijn nr. 74/150/EEG van de Raad en op de artikelen 1, onder e, 5, derde en vierde lid, 6, derde lid, en 7, derde lid, van het Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines;

Besluit:

Artikel I

In de artikelen 4, onderdeel b, en 5, onderdeel b, van de Regeling uitvoering Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines¹ wordt 'met ingang van 1 januari 2003' gewijzigd in: met ingang van 1 juli 2003.

Artikel II

Deze regeling treedt in werking met ingang van de tweede dag na de dagtekening van de Staatscourant waarin zij wordt geplaatst en werkt terug tot en met 1 januari 2003.

Deze regeling zal met de toelichting in de Staatscourant worden geplaatst.

's-Gravenhage, 12 juni 2003.

De Staatssecretaris van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer,
P.L.B.A. van Geel.

¹ Stert. 2001, nr. 20.

Toelichting

De Nederlandstalige uitgave van richtlijn nr. 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2000 inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gasen en deeltjes door motoren bestemd voor het aandrijven van landbouw- of bosbouwtrekkers en houdende wijziging van richtlijn nr. 74/150/EEG van de Raad (PbEG L 273) blijkt af te wijken van de uitgave in de andere talen van de Gemeenschap. In artikel 4, derde lid, van richtlijn nr. 2000/25/EG wordt in de Nederlandstalige uitgave de bevoegdheid aan de lidstaten toegekend om de data waarop de eisen aan bepaalde motorcategorieën (E en F) moeten worden toegepast op het voor de eerste maal in het verkeer brengen van die motoren en trekkers met zes maanden uit te stellen. Nederland heeft bij de omzetting naar nationaal recht van genoemde richtlijn in de Regeling uitvoering Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines geen gebruik gemaakt van die mogelijkheid. In de uitgaven van deze richtlijn

in de andere talen van de Gemeenschap is daarentegen sprake van een uitstel dat niet aan de bevoegdheid van de lidstaten wordt overgelaten. Zo staat in de Duitse, Engelse en Franse versie van genoemde richtlijn respectievelijk:

– 'Für Zugmaschinen mit Motoren der Kategorien E oder F werden die angegebenen Termine jedoch um sechs Monate verschoben.';

– 'However, for tractors fitted with category E or F engines, the above dates shall be postponed for six months.', en

– 'Pour les tracteurs équipés de moteurs de catégorie E ou F, les dates susmentionnées sont toutefois reportées de six mois.'

Als gevolg van bedoelde vertaalfout is er een verschil in rechtssituatie ontstaan in ons land in vergelijking met de andere lidstaten. De Europese Commissie is verzocht bedoelde vertaalfout met spoed te rectificeren. Die rectificatie heeft echter nog niet plaatsgehad. Omdat een verder uitstel van de reparatie van de regelgeving onwenselijk is, wordt, vooruitlopend op de publicatie van een correctie in het publicatieblad van de EU, met de onderhavige wijziging een nationale invulling aan deze bepaling gegeven die zowel onder de foute Nederlandse vertaling als onder de andere talen een correcte implementatie oplevert. In de praktijk is de Rijksdienst voor het Wegverkeer, die belast is met de uitvoering van de Regeling uitvoering Besluit typekeuring luchtverontreiniging trekkers en motoren voor mobiele machines uitgegaan van de Engelse versie van eerdergenoemde richtlijn.

De Staatssecretaris van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer,
P.L.B.A. van Geel.